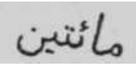


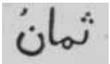
REVISION DEL TESORO DE DIRHAMS DE SAN ANDRES DE ORDOIZ, ESTELLA (Navarra)

EL tesoro al cual dedico este trabajo fué estudiado y publicado por el señor Matéu y Llopis en esta misma revista (1). Recientemente tuve la oportunidad de reconocer el contenido del tesoro y hacer su revisión, que, terminada, he entregado para su publicación en «Numario Hispánico» (2). Ahora corresponde que haga una descripción más detenida del contenido y piezas más sobresalientes en esta revista.

Se trata de un total de 205 monedas de plata o dirhams de los siglos II y III de la H. = VIII y IX de Jesucristo. En este tiempo gobierna Al-Andalus el principado de los omeyas independientes de los califas abbasíes de Damasco.

De las 205 monedas, 184 son legibles en su fecha; 7 son de lectura dudosa; y 14 son incompletas sus lecturas por faltar parte de la fecha o por estar borradas o gastadas. De estas 14 últimas, 13 corresponden al siglo III de la H. con seguridad,

pues se ve la terminación de la palabra  (doscientos); y una que puede pertenecer al siglo II o III de la H., ya que

sólo se puede leer la unidad, que es  (ocho); sin embargo, por el tipo de letra, en general, de la moneda no sería aventurado enmarcarla en el siglo III.

La fecha más antigua que nos proporcionan estas monedas es, efectivamente, la de 166 A. H. = 782-783 A. D., y la más tar-

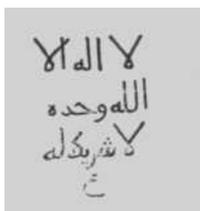
(1) Felipe Matéu y Llopis: El hallazgo de «dirhams» del Emirato en San Andrés de Ordoiz (Estella, Navarra). «Príncipe de Viana», año XI (1950), págs. 85-101..

(2) Bajo el título de Rectificaciones en monedas hispano-árabes, se publicará con otras observaciones sobre otra moneda.

día es la de 270 A. H. = 883-884 A. D. (3). Es decir, que este tesoro comprende los últimos años del Emir Abd-al-Rahman I, con dos monedas de los años de la H. 166 y 170; el corto reinado de Hisam I, que está representado por una moneda del año 173 de la H., el gobierno de Al-Hakam I, con veintidós ejemplares; de este último Emir o de su sucesor Abd-al-Rahman II hay una moneda del año 206 de la H. = 821-822 A. D.; Abd-al-Rahman II, con ochenta y una piezas; de Abd-al-Rahman II o de Muhammad I existen dos monedas, correspondientes al año 238 de la H. = 852-853 A. D.; y, por último, setenta y cuatro piezas de Muhammad I. De las atribuidas a los rebeldes aliados con los Banu Aglab hay una moneda, acuñada en 235 A. H. = 849-850 A. D.

Al-Andalus es el lugar de acuñación de todas estas monedas, entendiéndose que Al-Andalus es el nombre dado a todo el país peninsular ocupado por los musulmanes. El conjunto de las monedas es muy interesante, no sólo por la cantidad y continuidad de las fechas, sino también por la calidad de algunas de ellas. Entre éstas merece especial mención el número 97 del inventario, que a continuación describo:

I. A.: Leyenda central:



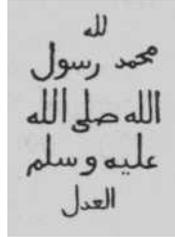
Leyenda marginal:

بِسْمِ اللَّهِ ضَرَبَ هَذَا الدَّرْهَمَ بِالْأَنْدَلُسِ سَنَةَ خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ وَمِائَتَيْنِ

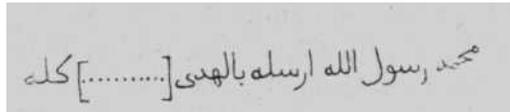
Las dos leyendas, encerradas en dos gráficas de puntos.

(3) El señor Matéu da como fecha más tardía el año 295 de la H.

II. A.: Leyenda central:



Leyenda marginal:



La leyenda central está separada de la marginal por dos círculos concéntricos. Encerrando ambas leyendas hay otros dos círculos concéntricos.

Si se compara esta moneda con otra del mismo año, que pertenece a este mismo tesoro, se ve claramente que la I. A. es igual a la del número 97. La diferencia sólo estriba en la II. A. Por ejemplo, el número 92 lleva escrita en la II. A. y en el centro la sura 112 del Alcorán referente a la unicidad de Allah, siguiendo la costumbre tradicional hasta la reforma de Abd-al-Rahman III; en cambio, en el número 97 se lee la fórmula que sobre Mahoma

presentan las monedas de los Banu Aglab, con un vocablo العدل que puede ser una invocación a la justicia. Encima de la leyenda

central, la palabra الله puede corresponder a una marca que a lo largo del emirato aparece en diversos años. La leyenda marginal de la II. A., que, por regla general y casi absoluta, se escribe completa en el emirato, aparece en esta moneda cortada, por imprecisión del grabador.

El problema que plantea esta moneda es el de quién fué el poder emisor: si el mismo gobierno o si algún rebelde. No quiero detenerme en su exposición por no poder contar en estos momentos con más piezas de este tipo que la presente y otra, a la que

se refiere don Antonio Vives y que está acuñada en el 263 A. H. = 876-877 A. D. (4); y aún parece que existe otra de este último año, según el número 156 (i) de la obra del doctor Miles (5). Por esta escasez de material es algo expuesto el decidir algo ahora. Por ello he agrupado a la moneda en cuestión bajo el epígrafe ¿Rebeldes?, siguiendo la ordenación de Vives, Miles y otros.

Monedas que ofrecen interés por diversos aspectos son las siguientes: por ser inéditas, dos, una la descrita más arriba y otra del año 258 de la H. = 871-872 A. D. (número 159); por ser variantes inéditas, cuatro (números: 27, 66, 74 y 75); por no estar descritas en la obra de Vives, dos (números 74 y 125); y por ser variantes del señor Miles, treinta y ocho (números: 11-13, 28, 36, 37, 58, 59, 61, 62, 67, 72, 73, 95, 104, 108, 112, 113, 137, 145, 147-150, 154, 158, 161, 163, 165, 167-174 y 184).

- Salvo la moneda del 235 A. H. anteriormente descrita no hay más novedades en las acuñaciones, excepto la introducida el año 229 de la H. = 843-844 A. D., que consiste en separar la leyenda central de la I. A. de la marginal por medio de un círculo lineal. Este cambio se hizo, sin duda, en segundas acuñaciones, puesto que hay monedas del mismo año que no tienen el círculo de separación. Se conservó esta separación en los años siguientes más próximos y no en todos, ya que la tendencia desde el primer momento de la acuñación del dirham fué la de no separar en la I. A. las dos leyendas.

En cuanto al momento en que fué ocultado el tesoro, creo que se puede adelantar unos años, no muchos, con respecto a la fecha que el señor Matéu propone; quizás dentro mismo del reinado de Muhammad I, pues hay que tener en cuenta que la fecha de la moneda más tardía del tesoro es de 270 A. H. = 883-884 A. D., faltando tres años para que Mundir sucediera a su padre, y como de este último emir no hay ninguna moneda que se le pueda atribuir con seguridad, lo más probable es que se ocultara antes de morir Muhammad I.

El inventario que sigue a este comentario está referido a las obras de los señores Vives y Miles. A continuación del inventa-

(4) Antonio Vives y Escudero: *Monedas de las dinastías arábigo-españolas.*— Madrid, 1893, pág. 33, n.º 335.

(5) George C. Miles: *The Coinage of the Umayyads of Spain.* New-York, 1950, vol. I, pág. 210.

rio he compuesto un cuadro de las marcas o adornos y nombres que aparecen en las monedas de este tesoro, siguiendo el orden cronológico. Con los mismos números de la relación van referidas a pie de página las lecturas del señor Matéu.

ABD-AL-RAHMAN I

138/172 A. H. = 756/788 A. D.

1. Dirham. 166 A. H. = 782/783 A. D.
Vives: 64.
Miles: 57 (b).
2. Dirham. 170 A. H. = 786/787 A. D.
Vives: 68.
Miles: 61 (a).

HISAM I

172/180 A. H. = 788/796 A. D.

3. Dirham. 173 A. H. = 789/790 A. D.
Vives: 71.
Miles: 64 (g).

AL-HAKAM I

180/206 A. H. = 796/822 A. D.

4. Dirham. 185 A. H. = 801/802 A. D.
Vives: 83.
Miles: 76 (a).
5. Dirham. 192 A. H. = 807/808 A. D.
Vives: 91.
Miles: 83 (b).
6. Dirham. 195 A. H. = 810/811 A. D.
Vives: 95.
Miles: 86 (a).
7. Dirham. 198 A. H. = 813/814 A. D.
Vives: 104.
Miles: 89 (a).
8. Dirham. 198 A. H. = 813/814 A. D.
Vives: 104.
Miles: 89 (a).
9. Dirham. 198 A. H. = 813/814 A. D.
Vives: 104.
Miles: 89 (a).

- | | | |
|-----|--|---------------------------|
| 10. | Dirham.
Vives: 104.
Miles: 89 (a). | 198 A. H. = 813/814 A. D. |
| 11. | Dirham.
Vives: 106.
Miles: 90 (c). Variante. | 199 A. H. = 814/815 A. D. |
| 12. | Dirham.
Vives: 106.
Miles: 90 (c). Variante. | 199 A. H. = 814/815 A. D. |
| 13. | Dirham.
Vives: 106.
Miles: 90 (c). Variante. | 199 A. H. = 814/815 A. D. |
| 14. | Vives: 107.
Miles: 91 (b). | 200 A. H. = 815/816 A. D. |
| 15. | Dirham.
Vives: 110.
Miles: 92 (b). | 201 A. H. = 816/817 A. D. |
| 16. | Dirham.
Vives: 110.
Miles: 92 (b). | 201 A. H. = 816/817 A. D. |
| 17. | Dirham.
Vives: 112.
Miles: 92 (d). | 201 A. H. = 816/817 A. D. |
| 18. | Dirham.
Vives: 112.
Miles: 92 (d). | 201 A. H. = 816/817 A. D. |
| 19. | Dirham.
Vives: 112.
Miles: 92 (d). | 201 A. H. = 816/817 A. D. |
| 20. | Dirham.
Vives: 114.
Miles: 93 (a). | 202 A. H. = 817/818 A. D. |
| 21. | Dirham.
Vives: 116.
Miles: 94 (c). | 203 A. H. = 818/819 A. D. |
| 22. | Dirham.
Vives: 116.
Miles: 94 (c). | 203 A. H. = 818/819 A. D. |
| 23. | Dirham.
Vives: 118.
Miles: 96 (a). | 205 A. H. = 820/821 A. D. |
| 24. | Dirham.
Vives: 118.
Miles: 96 (a). | 205 A. H. = 820/821 A. D. |
| 25. | Dirham.
Vives: 118.
Miles: 96 (a). | 205 A. H. = 820/821 A. D. |

AL-HAKAM I — ABD - AL - RAHMAN II

206 A. H. = 821/822 A. D.

26. Dirham. 206 A. H. = 821/822 A. D.
 Vives: 120.
 Miles: 97 (a).

ABD-AL-RAHMAN II

206/238 A. H. = 822/825 A. D.

27. Dirham. 210 A. H. = 825/826 A. D.
 Vives: 129. Variante inédita.
 Miles: 101. Variante inédita.
28. Dirham. 215 A. H. = 830/831 A. D.
 Vives: 143.
 Miles: 106 (a). Variante.
29. Dirham. 218 A. H. = 833/834 A. D.
 Vives: 151.
 Miles: 109 (b).
30. Dirham. 219 A. H. = 834/835 A. D.
 Vives: 154.
 Miles: 110 (c).
31. Dirham. 219 A. H. = 834/835 A. D.
 Vives: 154.
 Miles: 110 (c).
32. Dirham. 219 A. H. = 834/835 A. D.
 Vives: 154.
 Miles: 110 (c).
33. Dirham. 220 A. H. = 835 A. D.
 Vives: 157.
 Miles: 111 (c).
34. Dirham. 221 A. H. = 835/836 A. D.
 Vives: 160.
 Miles: 112 (d).
35. Dirham. 221 A. H. = 835/836 A. D.
 Vives: 159-161.
 Miles: 112.
36. Dirham. 222 A. H. = 836/837 A. D.
 Vives: 164.
 Miles: 114 (a). Variante.
37. Dirham. 222 A. H. = 836/837 A. D.
 Vives: 164.
 Miles: 114 (a). Variante.
38. Dirham. 222 A. H. = 836/837 A. D.
 Vives: 164.
 Miles: 114 (c).

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| 39. | Dirham.
Vives: 164.
Miles: 114 (c). | 222 A. H. = 836/837 A. D. |
| 40. | Dirham.
Vives: 164.
Miles: 114 (c). | 222 A. H. = 836/837 A. D. |
| 41. | Dirham.
Vives: 167.
Miles: 115 (c). | 223 A. H. = 837/838 A. D. |
| 42. | Dirham.
Vives: 170.
Miles: 116 (b). | 224 A. H. = 838/839 A. D. |
| 43. | Dirham.
Vives: 170.
Miles: 116 (b). | 224 A. H. = 838/839 A. D. |
| 44. | Dirham.
Vives: 170.
Miles: 116 (b). | 224 A. H. = 838/839 A. D. |
| 45. | Dirham.
Vives: 170.
Miles: 116 (b). | 224 A. H. = 838/839 A. D. |
| 46. | Dirham.
Vives: 170.
Miles: 116 (b). | 224 A. H. = 838/839 A. D. |
| 47. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 48. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 49. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 50. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 51. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 52. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 53. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |
| 54. | Dirham.
Vives: 172.
Miles: 117 (b). | 225 A. H. = 839/840 A. D. |

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| 55. | Dirham.
Vives: 178.
Miles: 118 (c). | 226 A. H. = 840/841 A. D. |
| 56. | Dirham.
Vives: 178.
Miles: 118 (c). | 226 A. H. = 840/841 A. D. |
| 57. | Dirham.
Vives: 178.
Miles: 118 (c). | 226 A. H. = 840/841 A. D. |
| 58. | Dirham.
Vives: 179.
Miles: 118 (i). Variante. | 226 A. H. = 840/841 A. D. |
| 59. | Dirham.
Vives: 179.
Miles: 118 (i). Variante. | 226 A. H. = 840/841 A. D. |
| 60. | Dirham.
Vives: 181.
Miles: 119 (b). | 227 A. H. = 841/842 A. D. |
| 61. | Dirham.
Vives: 181.
Miles: 119 (c). Variante. | 227 A. H. = 841/842 A. D. |
| 62. | Dirham.
Vives: 182.
Miles: 119 (g). Variante. | 227 A. H. = 841/842 A. D. |
| 63. | Dirham.
Vives: 183.
Miles: 120 (a). | 228 A. H. = 842/843 A. D. |
| 64. | Dirham.
Vives: 183.
Miles: 120 (a). | 228 A. H. = 842/843 A. D. |
| 65. | Dirham.
Vives: 183.
Miles: 120 (a). | 228 A. H. = 842/843 A. D. |
| 66. | Dirham.
Vives: 183. Variante inédita.
Miles: 120 (g). Variante inédita. | 228 A. H. = 842/843 A. D. |
| 67. | Dirham.
Vives: 185.
Miles: 121 (d). Variante. | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 68. | Dirham.
Vives: 186.
Miles: 121 (c). | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 69. | Dirham.
Vives: 187.
Miles: 121 (e). | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 70. | Dirham.
Vives: 187.
Miles: 121 (e). | 229 A. H. = 843/844 A. D. |

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| 71. | Dirham.
Vives: 187.
Miles: 121 (e). | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 72. | Dirham.
Vives: 187.
Miles: 121 (m). Variante. | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 73. | Dirham.
Vives: 189.
Miles: 121 (f). Variante. | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 74. | Dirham.
Vives: no está.
Miles: 121 (b). Variante inédita. | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 75. | Dirham.
Vives: 185. Variante inédita.
Miles: 121 (c). Variante inédita. | 229 A. H. = 843/844 A. D. |
| 76. | Dirham.
Vives: 196.
Miles: 122 (e). | 230 A. H. = 844/845 A. D. |
| 77. | Dirham.
Vives: 196.
Miles: 122 (e). | 230 A. H. = 844/845 A. D. |
| 78. | Dirham.
Vives: 197.
Miles: 122 (1). | 230 A. H. = 844/845 A. D. |
| 79. | Dirham.
Vives: 197.
Miles: 122 (n). | 230 A. H. = 844/845 A. D. |
| 80. | Dirham.
Vives: 200.
Miles: 124 (h). | 232 A. H. = 846/847 A. D. |
| 81. | Dirham.
Vives: 201.
Miles: 124 (b). | 232 A. H. = 846/847 A. D. |
| 82. | Dirham.
Vives: 201.
Miles: 124 (b). | 232 A. H. = 846/847 A. D. |
| 83. | Dirham.
Vives: 201.
Miles: 124 (b). | 232 A. H. = 846/847 A. D. |
| 84. | Dirham.
Vives: 203.
Miles: 125 (b). | 233 A. H. = 847/848 A. D. |
| 85. | Dirham.
Vives: 203.
Miles: 125 (b). | 233 A. H. = 847/848 A. D. |
| 86. | Dirham.
Vives: 203.
Miles: 125 (c). | 233 A. H. = 847/848 A. D. |

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| 87. | Dirham.
Vives: 205.
Miles: 126 (b). | 234 A. H. = 848/849 A. D. |
| 88. | Dirham.
Vives: 206.
Miles: 127 (a). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 89. | Dirham.
Vives: 206.
Miles: 127 (a). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 90. | Dirham.
Vives: 206.
Miles: 127 (a). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 91. | Dirham.
Vives: 206.
Miles: 127 (f). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 92. | Dirham.
Vives: 207.
Miles: 127 (b). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 93. | Dirham.
Vives: 207.
Miles: 127 (b). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 94. | Dirham.
Vives: 207.
Miles: 127 (b). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 95. | Dirham.
Vives: 207.
Miles: 127 (b). Variante. | 235 A. H. = 849/850 A. D. |
| 96. | Dirham.
Vives: 208.
Miles: 127 (c). | 235 A. H. = 849/850 A. D. |

¿REBELDES?

235 A. H. = 849/850 A. D.

97. Dirham.
INEDITO.

ABD - AL - RAHMAN II (Continuación)

- | | | |
|------|---|---------------------------|
| 98. | Dirham.
Vives: 209.
Miles: 128 (a). | 236 A. H. = 850/851 A. D. |
| 99. | Dirham.
Vives: 210.
Miles: 128 (b). | 236 A. H. = 850/851 A. D. |
| 100. | Dirham.
Vives: 210.
Miles: 128 (b). | 236 A. H. = 850/851 A. D. |

101. Dirham. 236 A. H. = 850/851 A. D.
Vives: 210.
Miles: 128 (b).
102. Dirham. 236 A. H. = 850/851 A. D.
Vives: 210.
Miles: 128 (b).
103. Dirham. 237 A. H. = 851/852 A. D.
Vives: 213.
Miles: 129 (a).
104. Dirham. 237 A. H. = 851/852 A. D.
Vives: 213.
Miles: 129 (b). Variante.
105. Dirham. 237 A. H. = 851/852 A. D.
Vives: 213.
Miles: 129 (b).
106. Dirham. 237 A. H. = 851/852 A. D.
Vives: 213.
Miles: 129 (b).
107. Dirham. 237 A. H. = 851/852 A. D.
Vives: 213.
Miles: 129 (c).
108. Dirham. 237 A. H. = 851/852 A. D.
Vives: 215.
Miles: 129 (e). Variante.

ABD-AL-RAHMAN II — MUHAMMAD I

238 A. H. = 825/853 A. D.

109. Dirham. 238 A. H. = 852/853 A. D.
Vives: 221.
Miles: 130 (e).
110. Dirham. 238 A. H. = 852/853 A. D.
Vives: 223.
Miles: 130 (g).

MUHAMMAD I

238/273 A. H. = 852/886 A. D.

111. Dirham. 239 A. H. = 853/854 A. D.
Vives: 226.
Miles: 131 (a).
112. Dirham. 239 A. H. = 853/854 A. D.
Vives: 226.
Miles: 131 (a). Variante.
113. Dirham. 239 A. H. = 853/854 A. D.
Vives: 228.
Miles: 131 (l). Variante.

114.	Dirham. Vives: 230. Miles: 132 (a).	240 A. H. = 854/855 A. D.
115.	Dirham. Vives: 234. Miles: 132 (k).	240 A. H. = 854/855 A. D.
116.	Dirham. Vives: 235. Miles: 132 (g).	240 A. H. = 854/855 A. D.
117.	Dirham. Vives: 235. Miles: 132 (g).	240 A. H. = 854/855 A. D.
118.	Dirham. Vives: 235. Miles: 132 (g).	240 A. H. = 854/855 A. D.
119.	Dirham. Vives: 235. Miles: 132 (g).	240 A. H. = 854/855 A. D.
120.	Dirham. Vives: 240. Miles: 133 (c).	241 A. H. = 855/856 A. D.
121.	Dirham. Vives: 240. Miles: 133 (c).	241 A. H. = 855/856 A. D.
122.	Dirham. Vives: 240. Miles: 133 (c).	241 A. H. = 855/856 A. D.
123.	Dirham. Vives: 237. Miles: 133 (f).	241 A. H. = 855/856 A. D.
124.	Dirham. Vives: 237. Miles: 133 (f).	241 A. H. = 855/856 A. D.
125.	Dirham. Vives: no está. Miles: 133 (h).	241 A. H. = 855/856 A. D.
126.	Dirham. Vives: 246-247. Miles: 135 (a), (b), (e).	243 A. H. = 857/858 A. D.
127.	Dirham. Vives: 253. Miles: 137.	245 A. H. = 859/860 A. D.
128.	Dirham. Vives: 253. Miles: 137.	245 A. H. = 859/860 A. D.
129.	Dirham. Vives: 253. Miles: 137.	245 A. H. = 859/860 A. D.

- | | | |
|------|---|----------------------------|
| 130. | Dirham.
Vives: 253.
Miles: 137. | 245 A. H. =859/860 A. D. |
| 131. | Dirham.
Vives: 253.
Miles: 137. | 245 A. H. =859/860 A. D. |
| 132. | Dirham.
Vives: 255.
Miles: 139 (a). | 247 A. H. = 861/862 A. D. |
| 133. | Dirham.
Vives: 255.
Miles: 139 (a). | 247 A. H. = 861/862 A. D. |
| 134. | Dirham.
Vives: 255.
Miles: 139 (b). | 247 A. H. = 861/862 A. D. |
| 135. | Dirham.
Vives: 255.
Miles: 139 (c). | 247 A. H. = 861/862 A. D. |
| 136. | Dirham.
Vives: 255.
Miles: 139 (e). | 247 A. H. = 861/862 A. D. |
| 137. | Dirham.
Vives: 255.
Miles: 139 (e). Variante. | 247 A. H. = 861/862 A. D. |
| 138. | Dirham.
Vives: 256.
Miles: 140 (a). | 248 A. H. = 862/863 A. D. |
| 139. | Dirham.
Vives: 256.
Miles: 140 (a). | 248 A. H. = 862/863 A. D. |
| 140. | Dirham.
Vives: 256.
Miles: 140 (a). | 248 A. H. = 862/863 A. D.. |
| 141. | Dirham.
Vives: 256.
Miles: 140 (a). | 248 A. H. = 862/863 A. D. |
| 142. | Dirham.
Vives: 257.
Miles: 141. | 249 A. H. = 863/864 A. D. |
| 143. | Dirham.
Vives: 257.
Miles: 141. | 249 A. H. = 863/864 A. D. |
| 144. | Dirham.
Vives: 257.
Miles: 141. | 249 A. H. = 863/864 A. D. |
| 145. | Dirham.
Vives: 258.
Miles: 142 (g). Variante. | 250 A. H. = 864/865 A. D. |

- | | | |
|------|---|---------------------------|
| 146. | Dirham.
Vives: 262.
Miles: 143 (c). | 251 A. H. = 865/866 A. D. |
| 147. | Dirham.
Vives: 263.
Miles: 144 (b). Variante. | 252 A. H. = 866/867 A. D. |
| 148. | Dirham.
Vives: 263.
Miles: 144 (c). Variante. | 252 A. H. = 866/867 A. D. |
| 149. | Dirham.
Vives: 263.
Miles: 144 (a)-(d). Variante. | 252 A. H. = 866/867 A. D. |
| 150. | Dirham.
Vives: 264.
Miles: 144 (j). Variante. | 252 A. H. = 866/867 A. D. |
| 151. | Dirham.
Vives: 269.
Miles: 147 (h). | 255 A. H. = 868/869 A. D. |
| 152. | Dirham.
Vives: 270.
Miles: 147 (g). | 255 A. H. = 868/869 A. D. |
| 153. | Dirham.
Vives: 270.
Miles: 147 (i). | 255 A. H. = 868/869 A. D. |
| 154. | Dirham.
Vives: 271.
Miles: 147 (a)-(c). Variante. | 255 A. H. = 868/869 A. D. |
| 155. | Dirham.
Vives: 273.
Miles: 148 (i). | 256 A. H. = 869/870 A. D. |
| 156. | Dirham.
Vives: 275.
Miles: 149 (c). | 257 A. H. = 870/871 A. D. |
| 157. | Dirham.
Vives: 275.
Miles: 149 (c). | 257 A. H. = 870/871 A. D. |
| 158. | Dirham.
Vives: 278.
Miles: 150 (c)-(e). Variante. | 258 A. H. = 871/872 A. D. |
| 159. | Dirham.
INEDITO. | 258 A. H. = 871/872 A. D. |
| 160. | Dirham.
Vives: 280.
Miles: 151 (c). | 259 A. H. = 872/873 A. D. |
| 161. | Dirham.
Vives: 281.
Miles: 153 (a). Variante. | 260 A. H. = 873/874 A. D. |

- | | | |
|------|---|---------------------------|
| 162. | Dirham.
Vives: 281.
Miles: 153 (d). | 260 A. H. = 873/874 A. D. |
| 163. | Dirham.
Vives: 281.
Miles: 153 (a)-(d). Variante. | 260 A. H. = 873/874 A. D. |
| 164. | Dirham.
Vives: 283.
Miles: 153 (h). | 260 A. H. = 873/874 A. D. |
| 165. | Dirham.
Vives: 283.
Miles: 153 (i). Variante. | 260 A. H. = 873/874 A. D. |
| 166. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 254 (i). | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 167. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (e)-(h). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 168. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (e)-(h). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 169. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (e)-(h). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 170. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (e)-(h). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 171. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (e)-(h). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 172. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (e)-(h). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 173. | Dirham.
Vives: 285.
Miles: 154 (i)-(k). Variante. | 261 A. H. = 874/875 A. D. |
| 174. | Dirham.
Vives: 288.
Miles: 155 (a). Variante. | 262 A. H. = 875/876 A. D. |
| 175. | Dirham.
Vives: 288.
Miles: 155 (b). | 262 A. H. = 875/876 A. D. |
| 176. | Dirham.
Vives: 288.
Miles: 155 (c). | 262 A. H. = 875/876 A. D. |
| 177. | Dirham.
Vives: 290.
Miles: 156. (b). | 263 A. H. = 876/877 A. D. |

Revisión del tesoro de Dirhams de San Andrés de25

178. Dirham. 263 A. H. = 876/877 A. D.
Vives: 290.
Miles: 156 (b).
179. Dirham. 263 A. H. = 876/877 A. D.
Vives: 290.
Miles: 156 (b).
180. Dirham. 263 A. H. = 876/877 A. D.
Vives: 290.
Miles: 156 (b).
181. Dirham. 263 A. H. = 876/877 A. D.
Vives: 290.
Miles: 156 (b).
182. Dirham. 263 A. H. = 876/877 A. D.
Vives: 290.
Miles: 156 (b).
183. Dirham. 266 A. H. = 879/880 A. D.
Vives: 301.
Miles: 159 (h).
184. Dirham. 270 A. H. = 883/884 A. D.
Vives: 310.
Miles: 163 (a). Variante.

MONEDAS DE LECTURA DUDOSA O INCOMPLETA

ABD - AL - RAHMAN II — MUHAMMAD I

206/273 A. H. = 822/886 A. D.

185. Dirham. 234, 7 ó 9 A. H. = 848/849, 851/852
u 853/854 A. D.

MUHAMMAD I

238/273 A. H. = 852/886 A. D.

186. Dirham. 244, 7 ó 9 A. H. = 858/859, 861/862
u 863/864 A. D.
187. Dirham. 244, 7 ó 9 A. H. = 858/859, 861/862
u 863/864 A. D.
188. Dirham. 241/249 A. H. = 855/864 A. D.
189. Dirham. 254, 7 ó 9 A. H. = 868, 870/871 u
872/873 A. D.
190. Dirham. 251/259 A. H. = 865/873 A. D.
191. Dirham. 25 ... A. H. = 864/873 A. D.
192. Dirham. 261/269 A. H. = 874/883 A. D.

MUHAMMAD I — AL - MUNDIR — ABD - ALLAH

238/300 A. H. = 852/913 A. D.

193. Dirham. 27 ... A. H. = 883/893 A. D.

AL - HAKAM I — ABD - ALLAH

180/300 A. H. = 796/913 A. D.

194. Dirham. 2 ... 8 A. H.
 195. Dirham. 2 ... 4 A. H.
 196. Dirham. 2 ... 1 A. H.
 197. Dirham. 2 ... A. H.
 198. Dirham. 2 ... A. H.
 199. Dirham. 2 ... A. H.
 200. Dirham. 2 ... A. H.
 201. Dirham. 2 ... A. H.
 202. Dirham. 2 ... A. H.
 203. Dirham. 2 ... A. H.
 204. Dirham. 2 ... A. H.

ABD-AL-RAHMAN I — ABD-ALLAH

138/300 A. H. = 756/913 A. D.

205. Dirham. " ... 8 A. H.

Jorge de Navascués y de Palacio

4. «4 a 255». (Cfr. pág. 95, línea 23).
 14. Entre las monedas frustras. (Cfr. pág. 85, línea 24).
 19. «17 probablemente de la misma decena». (Cfr. pág. 92, línea 22).
 Se refiere a la decena de 210 a 219.
 20. «4 a 270». (Cfr. pág. 95, línea 26).
 22. «2 a 250». (Cfr. pág. 95, líneas 22-23).
 23. «4 de 19...». (Cfr. pág. 91, línea 31).
 25. «2 a 250». (Cfr. pág. 95, líneas 22-23).
 27. No indica que sea inédito; sólo escribe: «1 de 210». (Cfr. pág. 92, líneas 21-22).
 28. «17 probablemente de la misma decena». (Cfr. pág. 92, línea 22). Se refiere a la decena de 210 a 219.
 30. «4 de 217». (Cfr. pág. 92, línea 24).
 31. «4 de 217». (Cfr. pág. 92, línea 24).
 32. No hace referencia a esta moneda.
 33. «2 de 212 (?)». (Cfr. pág. 92, línea 23).
 34. «1 de 211». (Cfr. pág. 92, línea 22).
 35. «17 probablemente de la misma decena». (Cfr. pág. 92, línea 22).
 Se refiere a la decena de 210 a 219.
 36. «2 de 212 (?)». (Cfr. pág. 92, línea 23).
 37. Entre las monedas frustras. (Cfr. pág. 85, línea 24).
 38. «3 de 203». (Cfr. pág. 91, línea 31).
 39. «5 a 266». (Cfr. pág. 95, líneas 25-26)..

40. No hace referencia a esta moneda que está partida.
41. «1 a 293». (Cfr. pág. 97, línea 17).
42. «17 probablemente de la misma decena». (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena de 210 a 219.
43. «2 a 214». (Cfr. pág. 92, línea 23).
44. «del año 274». (Cfr. pág. 97, línea 4).
45. «2 a 294». (Cfr. pág. 97, línea 17).
46. «2 a 294». (Cfr. pág. 97, línea 17).
47. «Dos del ciento setenta y tantos». (Cfr. pág. 91, líneas 14-15).
48. «2 de 214». (Cfr. pág. 92, línea 23).
49. «7 a 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
50. «7 a 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
51. «7 a 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
52. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena 210 a 219.
53. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena 210 a 219.
54. «1 a 295» (Cfr. pág. 97, línea 17).
55. «1 de 213» (Cfr. pág. 92, línea 23).
56. «7 de 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
57. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena de 210 a 219.
58. «4 de 216» (Cfr. pág. 92, línea 24).
59. «4 de 216» (Cfr. pág. 92, línea 24).
60. «Dos del ciento setenta y tantos» (Cfr. pág. 91, líneas **14-15**).
61. «4 de 217» (Cfr. pág. 92, línea 24).
62. «4 de 217» (Cfr. pág. 92, línea 24).
63. «6 de 198» (Cfr. pág. 91, línea 30).
64. «6 de 198» (Cfr. pág. 91, línea 30).
65. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. **pág. 92, línea 22**).
Se refiere a la decena de 210 a 219.
66. «7 de 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
67. «4 de 19...» (Cfr. pág. 91, línea 31).
68. «7 de 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
69. «5 de 219» (Cfr. pág. 92, línea 24).
69. «5 de 219» (Cfr. pág. 92, línea 24).
70. «5 de 219» (Cfr. pág. 92, línea 24).
71. «5 de 219» (Cfr. pág. 92, línea 24).
72. «5 de 219» (Cfr. pág. 92, línea 24).
73. «5 de 219» (Cfr. pág. 92, línea 24).
74. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena de 210 a 219.
75. Entre las monedas frustras. (Cfr. pág. 85, línea 24).
77. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
80. No hace referencia esta moneda, que está rota en cinco pedazos.
81. «1 a 249 (?)» (Cfr. pág. 95, línea 22).
82. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
83. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
84. «2 de la misma decena» (Cfr. Pág. 92, línea 25). Se refiere a **la decena**
de 230 a 239.
85. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
86. «7 a 263» (Cfr. pág. 95, línea 25).
87. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
88. «3 de 237» (Cfr. pág. 92, línea 27).
89. «3 de 265» (Cfr. pág. 95, línea 25).
90. No hace referencia a esta moneda.
91. «3 a 265» (Cfr. pág. 95, línea 25).
92. No hace referencia a esta moneda.
93. No hace referencia a esta moneda.
94. No hace referencia a esta moneda.

95. «2 de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 25). Se refiere a la decena de 230 a 239.
101. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
102. «3 a 256» (Cfr. pág. 95, línea 24).
103. «4 de 216» (Cfr. pág. 92, línea 24).
105. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
107. «4 de 216» (Cfr. pág. 92, línea 24).
108. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
109. «7 de 215» (Cfr. pág. 92, línea 23).
110. «2 de 232» (Cfr. pág. 92, línea 25).
111. «2 de 232» (Cfr. pág. 92, línea 25).
112. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
113. «4 de 19...» (Cfr. pág. 91, línea 31).
114. «4 a 270» (Cfr. pág. 95, línea 26).
118. «4 a 241» (Cfr. pág. 95, línea 21).
119. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
121. No hace referencia a esta moneda.
122. «2 a 251» (Cfr. pág. 95, línea 23).
125. «1 a 271» (Cfr. pág. 95, línea 26).
130. «3 a 248» (Cfr. pág. 95, línea 22).
131. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
132. «7 a 240» (Cfr. pág. 95, línea 21).
134. «7 a 240» (Cfr. pág. 95, línea 21).
135. «1 a 246 (?)» (Cfr. pág. 95, líneas 21-22).
136. «0 a 254» (Cfr. pág. 95, línea 23).
137. «5 a 254» (Cfr. pág. 95, línea 23).
140. «1 de 224» (Cfr. pág. 92, líneas 24-25).
141. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
142. «5 a 254» (Cfr. pág. 95, línea 23).
143. «3 a 265» (Cfr. pág. 95, línea 25).
144. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
145. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
147. No hace referencia a esta moneda.
148. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
149. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
151. «5 a 254» (Cfr. pág. 95, línea 23).
152. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
157. «8 a 261» (Cfr. pág. 95, línea 25).
- 159-165. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
172. No hace referencia a esta moneda que está partida en dos.
- 174-176. «5 a 266» (Cfr. 95, líneas 25-26).
185. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
186. «5 a 254» (Cfr. pág. 95, línea 23).
187. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
188. «7 a 240» (Cfr. pág. 95, línea 21).
189. «3 a 256» (Cfr. pág. 95, línea 24).
190. «4 a 255» (Cfr. pág. 95, línea 23).
- 191 192. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
193. «4 a 270» (Cfr. pág. 95, línea 26).
194. «7 a 240» (Cfr. pág. 95, línea 21).
195. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
196. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena de 210 a 219.
197. «4 de 19...» (Cfr. pág. 91, línea 31).
198. «3 de 203» (Cfr. pág. 91, línea 31).
199. «17 probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena de 210 a 219.
- 200-204. Entre las monedas frustras (Cfr. pág. 85, línea 24).
205. «17, probablemente de la misma decena» (Cfr. pág. 92, línea 22).
Se refiere a la decena de 210 a 219.

A.H.	A.D.	I.A.	II.A.
166	782/783	لا شريك له	
170	786/787		
173	789/790		*
185	801/802
192	807/808		• (2) - (2)
195	810/811		
198	813/814		
199	814/815	لا شريك له	• ••
200	815/816	لا شريك له	• •
201	816/817	لا شريك له	• •
201	816/817	لا شريك له	• •
202	817/818	لا شريك له	• •

A.H.	A.D.	I. A.	II. A.
203	818/819	لا شريك له ^ن	— ^ن
205	820/821		
206	821/822		
210	825/826	لا شريك له	
215	830/831	لا شريك له ^ح	— ^ح ∴
218	833/834	لا شريك له	— .
219	834/835	لا شريك له ^{بحي}	— .
220	835	لا شريك له ^{بحي}	— .
221	835/836	لا شريك له ^ف	
222	836/837	لا شريك له ^ن	— ...
222	836/837	لا شريك له ^(?)	— ∴
223	837/838	لا شريك له	— ∅

A.H.	A.D.	I.A.	II. A.
224	838/839	لا شريك له	— ÷ —
225	839/840		— ÷ —
226	840/841	لا شريك له	— ÷ —
226	840/841	لا شريك له ^U	— ÷ —
226	840/841	لا شريك له ^ح	— ÷ —
227	841/842	لا شريك له	— ÷ —
227	841/842	لا شريك له ^U	— ... —
228	842/843		
228	842/843	لا شريك له ^ع	— ÷ —
229	843/844		
229	843/844		— ... —
229	843/844		— ÷ —

A. H.	A. D.	I. A.	II. A.
229	843/844	لا شريك له	— •
229	843/844	— ○	— (?)
229	843/844	لا شريك له	— •
229	843/844	الله وحده	— •
230	844/845	— ع	
230	844/845	— ع ○○	
230	844/845	— ع ○○	— ○○
232	846/847	— •	
232	846/847	— الله	
233	847/848		
233	847/848		— ○
234	848/849	— ع	

A.H.	A.D.	L.A.	II. A.
235	849/850	ع	
235	849/850	ع	.
235	849/850	ع	لله العدل
235	849/850		
235	849/850	ح	
235	849/850		.
236	850/851		
237	851/852	.	
237	851/852	.	.
237	851/852		.
237	851/852	لا شريك له	ن
238	852/853		.

A.H.	A.D.	I.A.	II. A.
238	852/853	لا شريك له	$\frac{\cdot}{\dots}$
239	853/854		$\frac{\cdot}{\cdot}$
239	853/854		$\frac{\cdot}{\dots}$
239	853/854	لا شريك له	$\frac{\cdot}{\cdot}$
240	854/855		$\frac{\cdot}{\dots}$
240	854/855		$\frac{\cdot}{\cdot}$
240	854/855	معاد	
241	855/856		
241	855/856	معاد	
241	855/856	*	
243	857/858		
245	859/860		

A.H.	A.D.	I.A.	II. A.
247	861/862		$\frac{\cdot}{\cdot}$
247	861/862		$\frac{\cdot}{\cdot}$
247	861/862		$\frac{\cdot}{\cdot}$
247	861/862		
248	862/863		
249	863/864		
250	864/865		$\frac{\cdot}{\cdot}$
251	865/866		$\frac{28}{\cdot}$
252	866/867		$\frac{945}{\cdot}$
252	866/867		$\frac{18}{\cdot}$
252	866/867		$\frac{252}{(?)}$
252	866/867		$\frac{9}{\cdot}$

A.H.	A.D.	I. A.	II. A.
255	868/869		
255	868/869		<u>اوو</u>
256	869/870		
257	870/871		<u>اوو (1)</u>
257	870/871		<u>ataurique</u>
258	871/872		
258	871/872		<u>اوو</u>
259	872/873		<u>اوو</u>
260	873/874		<u>اوو</u>
260	873/874	<u>على</u>	<u>اوو (1)</u>
260	873/874	<u>على</u>	<u>ataurique</u> *
260	873/874		<u>ataurique</u>

Revisión del tesoro de Dirhams de San Andrés de 37

A.H.	A.D.	I. A.	II. A.
261	874/875		<u>س</u>
261	874/875		<u>ataurique</u>
262	875/876		
262	875/876		<u>ataurique</u>
263	876/877		
266	879/880		
270	883/884		<u>~~~~x</u>
			~~~~x